



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Mittelschul- und Berufsbildungsamt  
Abteilung Berufsfachschulen und Weiterbildung

Kontakt: Mary Miltschev, Beauftragte Fremdsprachen, Ausstellungsstrasse 80, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 78 22, mary.miltschev@mba.zh.ch

## Zweisprachiger Unterricht an Berufsfachschulen Referenzprofile

Anhang zum Merkblatt über das zweisprachige Qualifikationsverfahren in der beruflichen Grundbildung im Kanton Zürich

August 2017

<b>bili-Profile</b>	<b>Gesamtzahl Lektionen (Anteil der Zweitsprache pro Lektion mind. 50%)</b>	<b>Qualifikationsverfahren (QV)</b>
<b>bili basic</b>	mind. 80 Lektionen während mind. 2 aufeinanderfolgenden Semester in einem Fach	NEIN
<b>bili standard dreijährige Lehre</b>	mind. 120 Lektionen während mind. 3 Semester in einem QV-Fach <b>oder</b> mind. 200 Lektionen während mind. 3 Semester in zwei oder mehreren Fächern, davon mind. 80 Lektionen in einem QV-Fach	JA  JA
<b>bili standard vierjährige Lehre</b>	mind. 160 Lektionen während mind. 4 Semester in einem QV-Fach <b>oder</b> mind. 240 Lektionen während mind. 4 Semester in zwei oder mehreren Fächern, davon mind. 120 Lektionen in einem QV-Fach	JA
<b>bili advanced dreijährige Lehre:</b>	mind. 200 Lektionen während mind. 5 Semester in einem QV-Fach <b>oder</b> mind. 320 Lektionen während mind. 5 Semester in zwei oder mehreren Fächern, davon mind. 160 Lektionen in einem QV-Fach	JA
<b>bili advanced vierjährige Lehre:</b>	mind. 240 Lektionen während mind. 6 Semester in einem QV-Fach <b>oder</b> mind. 360 Lektionen während mind. 6 Semester in zwei oder mehreren Fächern, davon mind. 200 Lektionen in einem QV-Fach	JA

**Hinweise:**



Der Besuch des zweisprachigen Unterrichts wird in den Semesterzeugnissen mit einem Vermerk bei den entsprechenden Fächern bestätigt („Zweisprachig Deutsch/Englisch besucht“).

Die Profile «bili standard» oder «bili advanced» berechtigen zur Teilnahme an zweisprachige Qualifikationsverfahren. Wird die Abschlussprüfung in einem Fach zweisprachig abgelegt und die Anforderungen an die Zweitsprache erfüllt, wird im Notenausweis die Note des entsprechenden Qualifikationsbereichs mit Angabe des Profils gekennzeichnet.